

CRAFTSMAN®

INSTRUCTION MANUAL

GUIDE D'UTILISATION

MANUAL DE INSTRUCCIONES

String Trimmer/Edger
Taille-bordure/coupe-bordure
Podadora/bordeadora de Cuerda

CME900

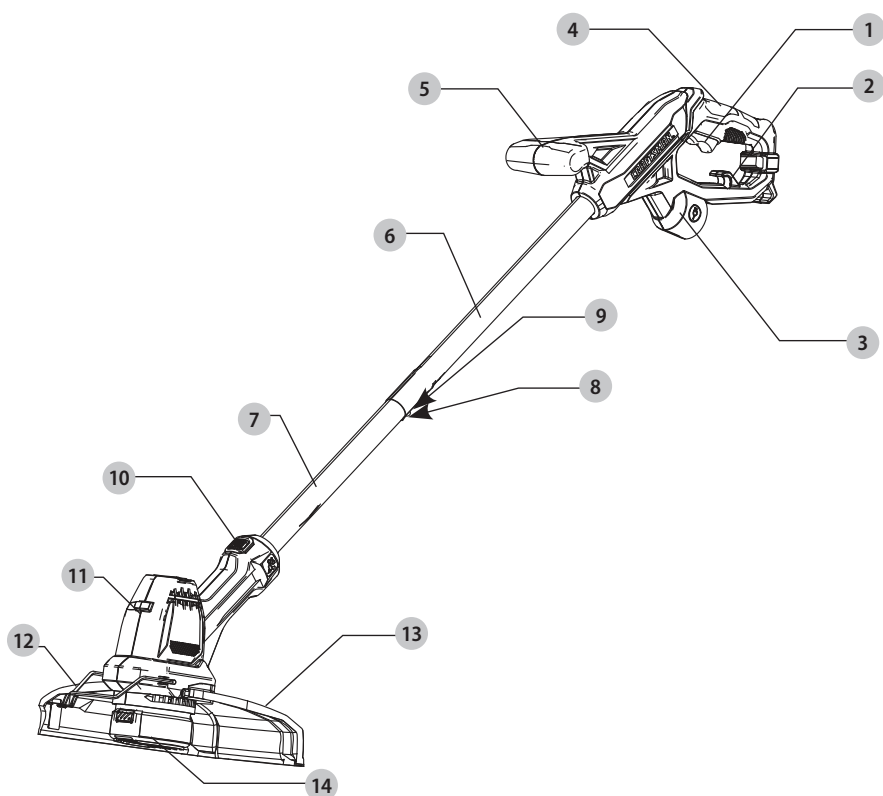


IF YOU HAVE QUESTIONS OR COMMENTS, CONTACT US.
POUR TOUTE QUESTION OU TOUT COMMENTAIRE, NOUS CONTACTER.
SI TIENE DUDAS O COMENTARIOS, CONTÁCTENOS.

1-888-331-4569

WWW.CRAFTSMAN.COM

English (<i>original instructions</i>)	4
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	13
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	24

CMEST900**Components**

- 1 On/Off trigger switch
- 2 Cord retainer
- 3 Power cord plug
- 4 Main handle
- 5 Auxillary handle
- 6 Upper pole
- 7 Lower pole
- 8 Detent lock
- 9 Detent slot
- 10 Convert-to-edge button
- 11 Motor housing
- 12 Edge guide
- 13 Guard
- 14 Spool housing

Composants

- 1 Gâchette
- 2 Enrouleur du cordon
- 3 Fiche du cordon d'alimentation
- 4 Poignée principale
- 5 Poignée auxiliaire
- 6 Tige supérieure
- 7 Tige inférieure
- 8 Cliquet d'arrêt
- 9 Cran d'arrêt
- 10 Bouton Convertir en bordure
- 11 Carter moteur
- 12 Guide de bord
- 13 Protecteur
- 14 Boîtier de la bobine

Componentes

- 1 Interruptor de gatillo On/Off (Encendido/Apagado)
- 2 Retenedor de cable
- 3 Enchufe de cable de energía
- 4 Manija principal
- 5 Manija auxiliar
- 6 Poste superior
- 7 Poste inferior
- 8 Seguro de tope
- 9 Ranura de tope
- 10 Botón convertir a borde
- 11 Alojamiento de motor
- 12 Guía de borde
- 13 Protección
- 14 Alojamiento de carrete

Fig. B

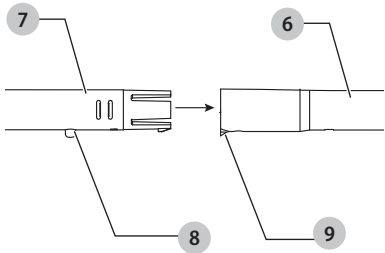


Fig. C

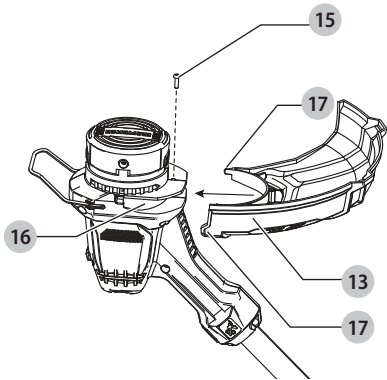


Fig. D

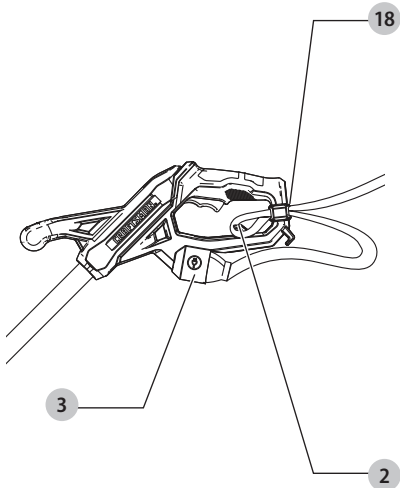


Fig. E

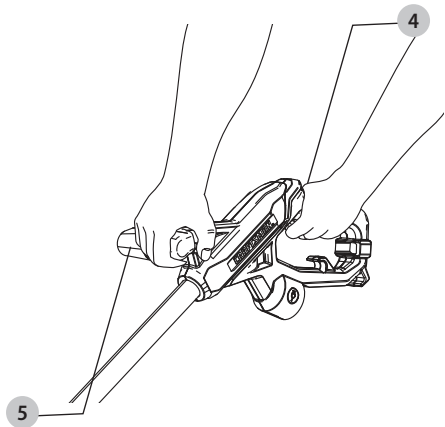


Fig. F

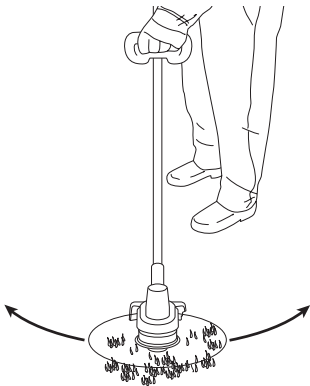


Fig. G

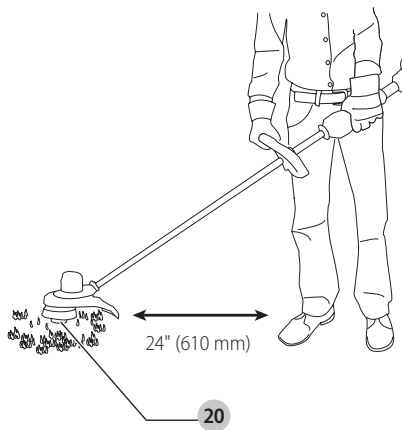


Fig. H

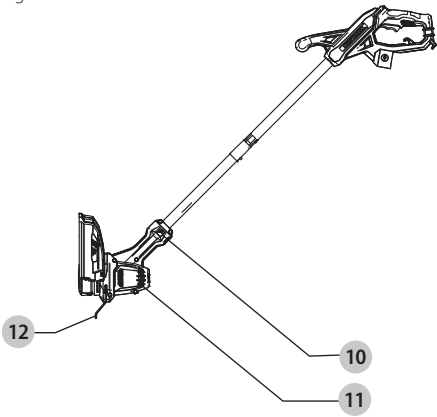


Fig. I

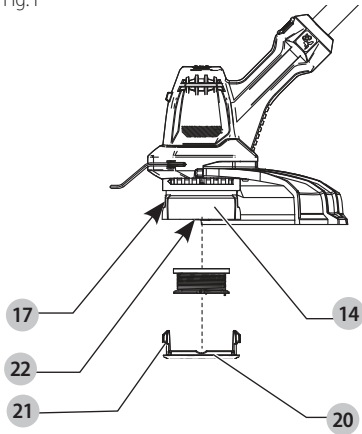


Fig. J

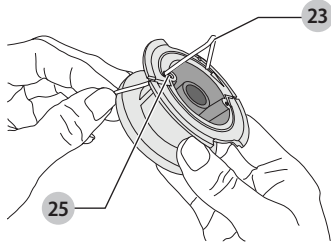


Fig. K

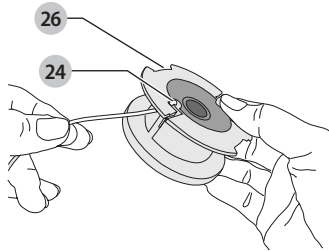
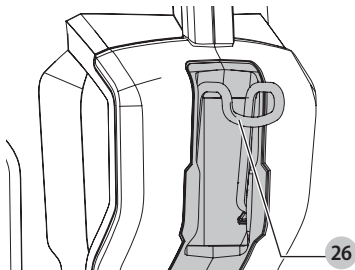


Fig. L





WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

This string trimmer is designed for household trimming and edging applications.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



(Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Important Safety Warnings



WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.



WARNING: Do not remove guard. The guard must be attached during use. Operating this trimmer without the guard will violate the product warranty.

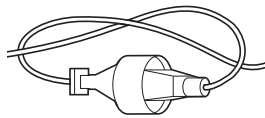


CAUTION: When replacing the line, use only 0.065 inch (1.65mm) diameter round line. Other diameters or shapes may degrade performance or cause damage to the trimmer.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety spectacles or goggles at all times when plugged in. These items are available for purchase.
- **GUARD** – Do not use this appliance without the guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear heavy long pants to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **NYLON LINE** – Keep face, hands and feet clear of rotating nylon line at all times.
- **THE ROTATING LINE PERFORMS A CUTTING FUNCTION** – Use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **DO NOT USE** materials not recommended, such as metal wire, rope, and the like.
- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children.
- **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30 m) away.
- **TO REDUCE THE RISK** of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc. Use great care when working close to solid objects and where necessary, do trimming by hand.
- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry plugged-in trimmer with finger on trigger.
- **USE THE RIGHT** appliance – Do not use this appliance for any job except that for which it is intended.

- **DON'T OVERREACH** – Keep proper footing and balance at all times.
- **DON'T FORCE APPLIANCE** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed
- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, unplug, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **DAMAGE TO CORD** – Keep power cord away from rotating line. If you damage the cord, unplug it from the power supply before moving the tool or examining the damage. A damaged cord must be replaced before further use.
- **SECURE EXTENSION CORD** using the cord retainer shown in this manual.
- **DISCONNECT TRIMMER** – when not in use, when replacing line, or prior to cleaning.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric appliances in damp or wet locations. Follow all instructions in this Instruction Manual for proper operation of your appliance. Don't use the appliance in the rain.
- **DO NOT OPERATE** portable electric appliances in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.
- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **MAINTAIN APPLIANCES WITH CARE** – Follow instructions in maintenance section. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)** protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the trimmer. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- **CHECK DAMAGED PARTS** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.
- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose. DO NOT allow any liquid to get inside it.
- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- **DO NOT** clean with a pressure washer.
- Keep guards in place and in working order.
- Keep hands and feet away from cutting area.
- **KEEP CHILDREN, BYSTANDERS AND ANIMALS AWAY** from the work area a minimum of 30 feet (10 meters) when starting or operating the unit.
- **INSPECT THE AREA** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.
- **DO NOT** leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- **DO NOT** use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- **DO NOT** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **DO NOT** handle plug or appliance with wet hands.
- Turn off all controls before unplugging.
- This appliance is provided with double insulation. Use only identical replacement parts. See instructions for Servicing of Double-Insulated Appliances.
- To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as SJW or SJTW.
- Make sure your extension cord is in good condition and is the correct size for your appliance. The Minimum Gauge for Cord Sets chart below shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating
- Maintain Appliance With Care – Inspect extension cords periodically and replace if damaged.
- To reduce the risk of disconnection of appliance cord from the extension cord during operating:
 - a) Make a knot as shown in below; OR
 - b) Use one of the plug-receptacle retaining straps or connectors described in this manual; OR
 - c) Secure the extension cord to the appliance plug as shown or described in the Operating Instructions.



⚠ WARNING: To reduce the risk of personal injury due to a loose electrical connection between the appliance's plug and extension cord, firmly and fully attach the appliance plug to the extension cord. Periodically check the connection while operating to ensure it is fully attached. Do not use an extension cord that provides a loose connection. A loose connection may result in overheating, fire, and increases the risk of a burning.

⚠ WARNING: Do not use appliance if the switch trigger does not turn the appliance on or off. Any appliance that can not be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.

Additional Safety Warnings

⚠ WARNING: To reduce the risk of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc.

- **GUARD** – Do not use this appliance without guard attached.
- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial rubber soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear heavy long pants to protect your legs. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **KEEP FACE, HANDS AND FEET CLEAR OF ROTATING NYLON LINE AT ALL TIMES.** The rotating line performs a cutting function use care when trimming around screens and desirable plantings.
- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children. **MAKE SURE** that other persons and pets are at least 100 feet (30 m) away.
- **WHEN BEING USED AS AN EDGER** – stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The appliance and guard are designed to reduce the danger. To reduce the risk of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc.
- **USE GREAT CARE** when working close to solid objects and where necessary, do trimming by hand.
- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry with finger on trigger when battery is installed.
- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.
- **DO NOT OPERATE** portable electric appliances in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose.
- **DO NOT** allow any liquid to get inside it. If appliance does get wet, allow to dry for a minimum of 48 hours.
- **DO NOT** clean with a pressure washer.
- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.
- **DO NOT** charge appliance in rain, or in wet locations.

- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.

Additional Safety Information

⚠ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

⚠ WARNING: **ALWAYS** use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

⚠ WARNING: Some dust contains chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers,
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides,
- arsenic and chromium from chemically treated lumber.

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

⚠ WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

⚠ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools will stand upright but may be easily knocked over.

- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller

the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is, 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The lower the gauge number, the heavier the cord.

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)				
120 V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)	
240 V		50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)	
Ampere Rating More Than	Not More Than	American Wire Gauge				
		0	6	18	16	16
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Not Recommended		

Safety Rules and Instructions:
Extension Cords

⚠ WARNING: To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as an extension cord of cord type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. If the extension will be used outside, the cord must be suitable for outdoor work. The letters "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

- BPM.....beats per minute

V.....volts

min.....minutes

== or DC.....direct current

.../min.....per minute

RPM.....revolutions per minute

A.....amperes

Hz.....hertz

W.....watts
- Wh.....watt hours

n₀.....no load speed

n.....rated speed

⚠.....safety alert symbol

☞.....wear respiratory protection

👁.....wear eye protection

☐.....Class II Construction (double insulated)

👂.....wear hearing protection

- 📖.....read all documentation

⚠.....avoid staring at light
- ~ or AC.....alternating current

Ah.....amp hours

Servicing of Double Insulated Appliances

Your appliance is double-insulated to give you added safety. In a double insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double insulated appliance is marked with the words double insulated or "double insulation". The symbol (square within a square) may also be marked on the appliance.

Safety Rules and Instructions:
Extension Cords

Double insulated appliances have 2-wire cords and can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.) (C.S.A. in Canada). If the extension will be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked as outdoor can also be used for indoor work. Before using an extension cord, inspect it for loose or exposed wires, damaged insulation, and defective fittings. Make any needed repairs or replace the cord if necessary.

Safety Rules and Instructions:
Polarized Plug

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This equipment must be used with a suitable polarized 2 wire or 3 wire extension cord. Polarized connections will fit together only one way. Make sure that the receptacle end of the extension cord has large and small blade slot widths. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If it still does not fit, obtain a suitable extension cord. If the extension cord does not fit fully into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the appliance plug or extension cord in any way.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Motor

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. Voltage decrease of more than 10% will cause loss of power and overheating. These tools are factory tested; if this tool does not operate, check power supply.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.*

Assembling Upper and Lower Poles (Fig. B)

To Attach the Poles:

1. When installing the lower pole 7 into the upper pole 6, align the detent lock 8 with the detent slot 9 as shown in Fig. B.
2. Press the two poles together so the detent lock 8 engages the detent slot 9.

⚠ WARNING: *Always check to make sure that the detent lock is completely secured in place. If the detent lock is not completely secured it could result in the assemblies becoming disconnected creating a hazardous condition. Periodically check the connections to insure that the detent lock is completely secured in place.*

Installing the Guard (Fig. C)

⚠ WARNING: *Never remove the guard. Damage or personal injury could result.*

⚠ WARNING: **NEVER OPERATE APPLIANCE WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE.**
The guard must always be properly attached on the appliance to protect the user.

1. Remove the guard screw 15.
2. Slide the guard 13 fully onto the trimmer head 16. Make sure the tabs 17 on the guard engage the ribs on the trimmer head.
3. Continue to slide the guard on until it "snaps" into place. The locking tab should snap into the housing slot.
4. Using a crosshead screwdriver, insert the guard screw and tighten securely.
5. Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade, located on the edge of the guard.

Releasing the Cutting Line (Fig. A)

In transit, the cutting line is taped to the spool housing 14.

- Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.

Attaching Extension Cord (Fig. D)

An extension cord retainer 2 is built into the main handle that prevents the cord from coming unplugged.

- To use this feature, simply double the extension cord about 8" (203 mm) from the end, and insert it into the slot 18 in the end of the handle area as shown in Fig. D.

- Hook the loop formed by doubling the cord over the extension cord retainer 2. Gently tug on the cord to insure that it is firmly retained in the main handle.
- Plug the receptacle end of the extension cord into the power cord plug 3 in the main handle.

OPERATION

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Proper Hand Position (Fig. E)

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.*

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.*

Proper hand position requires one hand on the main handle 4 and one hand on the auxiliary handle 5.

Switching Trimmer On and Off (Fig. A)

⚠ WARNING: *Never attempt to lock the trigger in the on position.*

1. To turn the appliance on, squeeze the trigger 1.
2. To turn the appliance off, release the trigger.

Trimming (Fig. F, G)

With the trimmer on, angle it and swing side to side as shown in Figure F.

Maintain a cutting angle of 5° to 10°. Do not exceed 10°. Cut with the tip of the line.

Maintain a minimum distance of 24" (610 mm) between the guard and your feet as shown in Figure G.

Convert to Edging Mode (Fig. H)

⚠ CAUTION: *The edge guide should only be used when in the edging mode.*

⚠ WARNING: *Disconnect the plug from the power source before making any adjustments.*

The trimmer can be used in trimming mode or edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds.

To convert the trimmer to edging mode:

1. Press the convert-to-edge button 10 and rotate the motor housing 11 180° counterclockwise, until the motor housing snaps into edge position.

2. To return to trimming position, Press the convert-to-edge button **10** and rotate the motor housing **11** 180° clockwise back to its original position.

NOTE: You will experience faster than normal cutting line wear if the trimmer line is positioned directly over the sidewalk or abrasive surface.

Edging Mode Operation (Fig. H)

WARNING: *When being used as an edger, stones, pieces of metal and other objects can be thrown out at high speed by the line. The trimmer and guard are designed to reduce the danger.*

However, MAKE SURE that other persons and pets are at least 100' (30 m) away. Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 2" (50 mm).

- Do not use this trimmer to create trenches.
- Using the edge guide **12**, guide the trimmer.
- Position the edging guide on the edge of the sidewalk or abrasive surface so the cutting line is over the grass or dirt area to be edged.
- To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.

Helpful Cutting Tips (Fig. G)

- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass. Use edge guide along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap **20** to drag on ground or other surfaces.
- In long growth, cut from the top down and do not exceed 13" (330 mm) high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the left to right. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

Cutting Line / Line Feeding

Your trimmer uses .065" (1.65 mm) diameter, round nylon line. During use, the tips of the nylon lines will become frayed and worn. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

Clearing Jams and Tangled Line (Fig. I)

WARNING: *Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.*

From time to time, especially when cutting thick or stalky weeds, the line feeding hub may become clogged with sap or other material and the line will become jammed as a result. To clear the jam, follow the steps listed below.

CAUTION: *To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.*

1. Disconnect the plug from the power source
2. Press the release tabs **21** on the spool cap **20**, and remove the spool cap from the spool housing **14**.
3. Pull the nylon line spool out and clear any broken line or cutting debris from the spool area.
4. Fit the spool onto the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.

Replacing Spool Assembly (Fig. I)

WARNING: *The use of any accessory not recommended by CRAFTSMAN for use with this appliance could be hazardous.*

WARNING: *Do not use any blades, or any accessory or attachment other than those recommended by CRAFTSMAN on this trimmer/edger. Serious injury or product damage may result.*

Reload nylon line (either bulk or prewound replacement spool) as shown in this manual.

USE ONLY .065" (1.65 mm) DIAMETER ROUND NYLON MONOFILAMENT LINE. Do not use serrated or heavier gauge line, as they will overload the motor and cause overheating. This line is available at your local dealer or authorized service center.

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Press the release tabs **21** on the spool cap **20**, and remove the spool cap from the spool housing **14**.
3. For best results, replace spool with CRAFTSMAN Model CMZST065.
4. If lever in base of housing becomes dislodged, replace in correct position before inserting new spool into housing.
5. Remove any dirt and grass from the spool cap and spool housing.
6. Unfasten the end of the cutting line and guide the line into the eyelet **17**.
7. Take the new spool and push it onto the boss **22** in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated.
8. The line should protrude approximately 5-3/8" (136 mm) from the housing.
9. Align the release tabs on the spool cap with the slots in the spool housing.
10. Snap the spool cap back on by depressing release tabs and pressing into spool housing.
11. Push the cap onto the housing until it snaps securely into place.

NOTE: Make sure that cover is fully positioned, listen for two audible clicks to ensure both release tabs are correctly located. Power the appliance on. In a few seconds or less you'll hear the nylon line being cut automatically to the proper length.

NOTE: Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through authorized service centers. To find your local service location call: **1-888-331-4569** or visit **www.craftsman.com**.

Rewinding Spool from Bulk Line (Fig. I–K)

Use Only .065" (1.65 mm) Round Diameter Line

Bulk line is also available for purchase from your local retailer.

NOTE: Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than CRAFTSMAN factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

1. Disconnect the plug from the power source.
2. Remove the empty spool from the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.
3. Remove any remaining cutting line from the spool.
4. Make a fold **23** at the end of the cutting line at about 3/4" (19 mm). Feed the cutting line into one of the line anchoring slots **23**.
5. Insert the 3/4" (19 mm) end of the bulk line into the hole **25** in the spool adjacent to the slot. Make sure the line is pulled tight against the spool.
6. Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross.
7. When the wound cutting line reaches the recesses **26**, cut the line.
8. Fit the spool onto the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

Cleaning

⚠ WARNING: *Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this procedure.*

⚠ WARNING: *Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.*

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by CRAFTSMAN, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only CRAFTSMAN recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN call **1-888-331-4569**.

Versatrack™ (Fig. L)

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and disconnect it from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, do not use a damaged Versatrack™ peg hook or Versatrack™ Trackwall. A damaged Versatrack™ peg hook or Versatrack™ Trackwall will not support the weight of the tool.*

⚠ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury, DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the peg hook. ONLY suspend tool on the Versatrack™ Trackwall using the peg hook.*

⚠ WARNING: *Ensure that the tool weight does not exceed the maximum rated weight of 20 lb (9 kg) for the selected Versatrack™ hook.*

⚠ WARNING: *When hanging objects on a Versatrack™ Trackwall rail, adequately space the tools in order to not exceed 75 lb (35 kg) per linear foot.*

IMPORTANT: Versatrack™ accessories mount compatible tools securely to the Versatrack™ Trackwall system.

1. Turn the tool off, disconnect it from power source and accessories.

⚠ CAUTION: Any product with exposed cutting teeth must have them covered securely if it is to be on the Versatrack™ Trackwall.

2. Mount the integral hang hook **26** to the Versatrack™ Trackwall.

Replacing Guard (Fig. C)

⚠ WARNING: Never operate appliance without guard firmly in place. Damage or personal injury could result.

Remove Current Guard

1. Remove the guard screw **15** shown in Fig. C.
2. Slide the guard **13** off.

Assembling the New Guard

1. Slide the guard into place as shown in Fig. C.
2. Replace and securely tighten the guard screw **15**.

Repairs

⚠ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including power cord repairs, and brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a CRAFTSMAN factory service center or a CRAFTSMAN authorized service center. Always use identical replacement parts.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at www.craftsman.com/registration

Three Year Limited Warranty

CRAFTSMAN will repair or replace, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship for three years from the date of purchase. This warranty does not cover part failure due to normal wear or tool abuse. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, visit www.craftsman.com or call

1-888-331-4569. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHERS, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND EXCLUDES ALL INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

90 DAY MONEY BACK GUARANTEE

If you are not completely satisfied with the performance of your CRAFTSMAN Power Tool or Nailer for any reason, you can return it within 90 days from the date of purchase with a receipt for a full refund – no questions asked.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-888-331-4569** for a free replacement.

AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives.

Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

Utilisation prévue

Ce taille-bordure est conçu pour des applications de coupe et entretien de bordures domestiques.

NE PAS utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

 **DANGER :** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION :** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

 (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant aucun risque de dommages corporels mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

 **AVERTISSEMENT :** lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes

les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

- Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

2) Sécurité en matière d'électricité

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.
- Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.
- Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.
- S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.
 - b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.
 - c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.
 - d) **Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
 - e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
 - f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.
 - g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.
 - h) **Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.
- c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
 - e) **Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
 - f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.
 - g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.
 - h) **Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Les mains et les surfaces de prise glissantes ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.

5) Réparation

- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.

Avertissements importants concernant la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT : lors de l'utilisation d'outils de jardinage électriques, les mesures de précaution de base devraient toujours être prises pour réduire la possibilité d'incendie, de choc électrique et de blessures, en suivant les recommandations suivantes.

⚠ AVERTISSEMENT : ne pas retirer le protecteur. Le protecteur doit être fixé durant l'utilisation. Utiliser ce taille-bordure sans le protecteur porte atteinte à la garantie du produit.

⚠ ATTENTION : lorsque vous remplacez le fil, utilisez seulement un fil rond d'un diamètre de 0,065 po (1,65 mm). D'autres diamètres ou formes pourraient réduire la performance ou endommager la taille-bordure.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

• **PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION POUR LES YEUX**

- portez des lunettes de sécurité ou de protection en tout temps aussitôt que vous branchez l'outil. Ces articles sont disponibles pour un achat.

• **PROTECTEUR** - ne pas utiliser cet outil sans avoir fixé le protecteur.

• **PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS** - ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces mobiles. Les gants et les chaussures à semelles en caoutchouc solides sont recommandés lorsque vous travaillez à l'extérieur. Ne pas utiliser cet outil lorsque vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes. Portez des pantalons longs pour protéger vos jambes. Portez une protection pour vos cheveux afin de les retenir.

• **FIL EN NYLON** - gardez votre visage, vos mains et vos pieds hors de portez du fil en rotation en tout temps.

• **LE FIL EN ROTATION A UNE FONCTION DE COUPE**

- faites attention lorsque vous coupez autour des moustiquaires et des plantes désirables.

• **NE PAS UTILISER** des matériaux non recommandés, comme un fil de métal, une corde et d'autres matériaux semblables.

• **TENEZ TOUS LES PASSANTS À L'ÉCART** - à une distance sécuritaire de la zone de travail, particulièrement les enfants.

• **ASSUREZ-VOUS** que les autres personnes et les animaux sont à une distance d'au moins 30 m (100 pieds).

• **AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE** de blessures par rebond (ricochet), travaillez à distance de tout objet solide à proximité comme un mur, des marches, une grosse pierre, un arbre, etc. Faites très attention lorsque vous travaillez près d'objets solides et au besoin, faites une coupe à la main.

• **ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS** - ne transportez la taille-bordure branché avec votre doigt sur la gâchette.

• **UTILISEZ LE BON OUTIL** - n'utilisez pas cet outil pour toute tâche autre que celles pour lesquelles il est conçu.

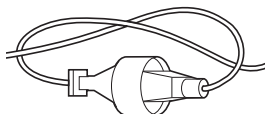
• **NE VOUS ÉTIREZ PAS** - maintenez vos pieds bien d'aplomb sur le sol et un bon équilibre en tout temps.

• **NE PAS FORCER L'OUTIL** - le travail sera mieux fait et avec moins de probabilité de risque à la vitesse pour laquelle il a été conçu

• **DOMMAGES À L'OUTIL** - si vous frappez ou si vous êtes emmêlé avec un objet étranger, arrêtez immédiatement l'outil, débranchez-le, vérifiez les dommages et faites réparer les dommages avant de tenter de le réutiliser. Ne pas l'utiliser avec un moyeu ou une bobine brisé.

- **DOMMAGES AU CORDON** - éloignez le cordon d'alimentation du fil en rotation. Si vous endommagez le cordon, débranchez-le de l'alimentation électrique avant de déplacer l'outil ou d'examiner les dommages. Un cordon endommagé doit être remplacé avant toute utilisation ultérieure.
- **SÉCURISEZ LA RALLONGE** à l'aide de l'enrouleur du cordon illustré dans ce manuel.
- **DÉBRANCHEZ LE TAILLE-BORDURE** - lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous remplacez le fil ou avant de le nettoyer.
- **ÉVITEZ LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES DANGEREUSES** - n'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Suivez toutes les instructions dans le manuel d'instructions pour une utilisation appropriée de votre outil. Ne pas utiliser l'outil sous la pluie.
- **NE PAS UTILISER** les outils électriques portatifs dans une atmosphère gazeuse ou explosive. Les moteurs de ces outils produisent des étincelles et ces étincelles pourraient enflammer les vapeurs.
- **ENTREPOSEZ LES OUTILS ARRÊTÉS À L'INTÉRIEUR** - lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être entreposés à l'intérieur dans un endroit sec et verrouillé hors de portée des enfants.
- **DEMEUREZ VIGILANT** - n'utilisez pas cet outil lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- **ENTRETENEZ VOS OUTILS AVEC SOIN** - suivez les instructions dans la section Entretien. Gardez vos mains sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
- **LA PROTECTION DU DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE FUITE À LA TERRE (DDFT)** doit être fournie sur le ou les circuits ou prises pour être utilisée avec le taille-bordure. Les connecteurs femelles sont disponibles avec une protection DDFT intégrée et peuvent être utilisés pour cette mesure de sécurité.
- **VÉRIFIEZ LES PIÈCES ENDOMMAGÉES** - avant toute utilisation ultérieure de l'outil, un protecteur ou une autre pièce qui est endommagé doit être soigneusement vérifié afin de déterminer s'il fonctionnera correctement et s'il effectuera la fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces qui se déplacent, les fixations des pièces qui se déplacent, le bris des pièces, le montage et tout autre état qui peut affecter son utilisation. Un protecteur ou une autre pièce qui est endommagé doit être convenablement réparé ou remplacé par un centre de services autorisé sauf indication contraire dans ce manuel.
- **NE PAS** immerger l'outil dans l'eau ou l'asperger avec un tuyau. NE PAS laisser pénétrer tout liquide à l'intérieur.
- **NE PAS** entreposer l'outil sur ou près de fertilisants ou de produits chimiques.
- **NE PAS** nettoyer avec une laveuse à pression.
- Maintenez les protecteurs en place en bon état de fonctionnement.
- Gardez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe.

- **TENEZ LES ENFANTS, LES PASSANTS ET LES ANIMAUX À L'ÉCART** de la zone de travail à un minimum de 30 m (100 pieds) lorsque vous démarrez ou utilisez l'outil.
- **INSPECTEZ LA ZONE** avant d'utiliser l'outil. Retirez tous des débris et les objets durs comme des roches, du verre, les fils, etc. qui peuvent ricocher, être projetés ou d'une façon ou d'une autre causer une blessure ou des dommages durant l'utilisation.
- **NE LAISSEZ PAS** l'outil lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant l'entretien.
- **NE PAS** l'utiliser avec un cordon ou une fiche endommagés. Si l'outil ne fonctionne pas comme il le devrait, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de services.
- **NE PAS** le tirer ou le transporter par le cordon, utiliser le cordon comme une poignée, ou enrouler le cordon autour de bords ou coins coupants. Gardez le cordon hors de portée de surfaces chaudes.
- **NE PAS** le débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.
- **NE PAS** manipuler la fiche ou l'outil avec les mains mouillées.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher.
- Cet appareil est muni d'une isolation double. Utilisez seulement des pièces de remplacement identiques. Consultez les instructions pour l'entretien des outils à isolation double.
- Pour réduire le risque de choc électrique, utilisez seulement une rallonge conçue pour un usage extérieur, comme la SJW ou SJTW.
- Assurez-vous que la rallonge est en bon état et de la bonne taille pour votre outil. Le calibre minimum du tableau des cordons amovibles affiche la bonne taille à utiliser selon longueur de cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant. Plus le numéro de calibre est bas, plus le cordon est lourd. Une rallonge de taille inférieure entraînera une chute de tension de secteur ce qui causera une perte de puissance et une surchauffe.
- Entretenez l'outil avec soins : inspectez régulièrement les rallonges et remplacez-les si elles sont endommagées.
- Afin de réduire le risque de débranchement du cordon de l'outil de la rallonge durant le fonctionnement :
 - a) Faites un nœud comme illustré dans la figure B; OU
 - b) Utilisez une des sangles de fixation du connecteur femelle de la fiche ou les connecteurs décrit dans ce manuel; OU
 - c) Branchez bien la rallonge avec la fiche de l'outil comme illustré ou décrit dans le mode d'emploi.



⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle due à un mauvais branchement électrique entre la fiche de l'outil et la rallonge, fixez entièrement et fermement la fiche de l'outil à la rallonge. Vérifiez régulièrement le branchement durant l'utilisation afin de vous assurer qu'il entièrement fixé. Ne pas utiliser une rallonge qui est mal branchée. Un mauvais branchement peut entraîner une surchauffe, un incendie et augmente le risque de brûlure.

⚠ AVERTISSEMENT : si la gâchette ne met pas l'outil en marche ou si elle ne l'éteint pas, ne pas se servir de l'outil. Tout outil qui ne peut être contrôlé avec la gâchette est dangereux et doit être réparé.

Advertencias de seguridad adicionales

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones por rebote, trabaje alejándose de cualquier objeto sólido cercano, como paredes, escalones, piedras grandes, árboles, etc.

- **PROTECCIÓN** - No use este aparato sin la protección incluida.
- **USE VESTIMENTA CORRECTA** - No use ropa suelta o joyas. Pueden quedar atrapados en las partes móviles. Se recomiendan guantes y calzado de suela de hule cuando trabaje al aire libre. No opere el aparato cuando esté descalzo o use sandalias abiertas. Use pantalones largos pesados para proteger sus piernas. Use una cubierta de protección para el cabello para cubrir el cabello largo.
- **MANTENGA LA CARA, LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS DE LA LÍNEA DE NYLON GIRATORIA EN TODO MOMENTO.** La línea giratoria realiza una función de corte, tenga cuidado al recortar alrededor de pantallas y plantas deseables.
- **MANTENGA A TODOS LOS TRANSEÚNTES ALEJADOS** - a una distancia segura del área de trabajo, especialmente a niños. ASEGÚRESE que otras personas y mascotas estén a una distancia de por lo menos 30 m (100 pies).
- **CUANDO SE UTILIZA COMO BORDEADORA**, las piedras, piezas de metal y otros objetos pueden ser lanzados a alta velocidad por la línea. El aparato y la protección están diseñados para reducir el peligro. Para reducir el riesgo de lesiones por rebote, trabaje alejándose de cualquier objeto sólido cercano, como paredes, escalones, piedras grandes, árboles, etc.
- **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando trabaje cerca de objetos sólidos y cuando sea necesario, realice el corte a mano.
- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry with finger on trigger when battery is installed.

- **DAÑO A LA UNIDAD**– Si golpea o se enreda en un objeto extraño, detenga el aparato de inmediato, revise respecto a daño y pida que se repare cualquier daño antes de intentar cualquier operación adicional. No opere con un cubo o un carrete rotos.
- **NO OPERE** aparatos eléctricos portátiles en una atmósfera gaseosa o explosiva. Los motores de estos aparatos pueden producir chispas, y éstas pueden encender los vapores.
- **PERMANEZCA ALERTA** - No utilice esta unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- **NO** sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con una manguera.
- **NO** permita que entre ningún líquido en su interior. Si el aparato se moja, deje secar durante un mínimo de 48 horas.
- **NO** limpie con una lavadora a presión.
- **NO** guarde el aparato en o junto a fertilizantes o productos químicos.
- **NO** cargue el aparato en la lluvia, o en ubicaciones húmedas.
- **GUARDE LOS APARATOS SIN USO EN INTERIORES** - Cuando no se usan, los aparatos deben almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.

Consigne de sécurité supplémentaire

AVERTISSEMENT : ne jamais modifier l'outil électrique ni aucun de ses composants, car il y a risques de dommages corporels ou matériels.

AVERTISSEMENT : porter **SYSTEMATIQUEMENT** des lunettes de protection. Les lunettes courantes NE sont PAS des lunettes de protection. Utiliser aussi un masque antipoussières si l'opération est poussiéreuse. **PORTER SYSTEMATIQUEMENT UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉ :**

- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;
- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19) ;
- Protection des voies respiratoires NIOSH/ OSHA/ MSHA.

AVERTISSEMENT : certaines poussières contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- des composants de fertilisants,
- des composants d'insecticides, d'herbicides et de pesticides,
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, portez un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : cet outil peut produire et/ou répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Utiliser systématiquement un appareil de protection des voies respiratoires homologué par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé au visage et au corps..

AVERTISSEMENT : pendant l'utilisation, porter systématiquement une protection auditive individuelle adéquate homologuée ANSI S12.6 (S3.19). Sous certaines conditions et suivant la durée d'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à une perte de l'acuité auditive.

ATTENTION : après utilisation, ranger l'outil sur son côté, sur une surface stable, là où il ne pourra ni faire trébucher ni faire chuter quelqu'un. Certains outils peuvent tenir à la verticale, mais manquent alors de stabilité.

- **Prendre des précautions à proximité des événements, car ils cachent des pièces mobiles.** Vêtements amples, bijoux ou cheveux longs risquent de rester coincés dans ces pièces mobiles.
- **Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils électriques]).** Plus le calibre est petit, et plus sa capacité est grande. Un calibre 16, par exemple, a une capacité supérieure à un calibre 18. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension qui entraînera perte de puissance et surchauffe. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir une certaine longueur, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum. Le tableau ci-dessous illustre les calibres à utiliser selon la longueur de rallonge et l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre suivant. Plus le calibre est petit, plus la rallonge peut supporter de courant.

Calibre minimum pour les cordons d'alimentation

Volts		Longueur totale du cordon d'alimentation en mètre (pieds)			
120 V		7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
240 V		15,2 (50)	30,5 (100)	61,0 (200)	91,4 (300)
Ampères		AWG			
Plus que	Pas plus que				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

Instructions et consignes de sécurité : Rallonges

⚠ AVERTISSEMENT : *afin de réduire le risque de choc électrique, utilisez seulement avec une rallonge conçue pour l'utilisation à l'extérieur, comme une rallonge de type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.*

Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous d'utiliser un calibre suffisamment lourd pour faire circuler le courant qui sera acheminé au produit. Un cordon de taille inférieure entraînera une chute de tension de secteur ce qui causera une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau affiche la bonne taille à utiliser selon longueur de cordon et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant. Plus le numéro de calibre est bas, plus le cordon est lourd. Si la rallonge doit être utilisée à l'extérieur, le cordon doit être approprié pour le travail extérieur. Les lettres « WA » sur la gaine du cordon indiquent que le cordon est approprié pour une utilisation extérieure.

L'étiquette sur votre outil peut comporter les symboles suivants. Les symboles et les définitions sont les suivants :

BPM battements par minute		portez une protection respiratoire
V volts		
min minutes		portez une protection oculaire
== CC courant continu		Construction de classe II (à isolation double)
.../min par minute		
Tr/min tours par minute		
A ampères		portez une protection auditive
Hz hertz		
W watts		lisez toute la documentation
Wh Wattheures		
n _{on} vitesse à vide		évitée de fixer la lumière
n vitesse nominale		
 symbole d'alertes de sécurité		ou CA courant alternatif
	Ah ampères-heures	

Entretien des appareils à isolation double

Votre appareil est à isolation double pour vous offrir plus de sécurité. Dans un appareil à isolation double, deux systèmes d'isolation sont fournis au lieu de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à isolation double ni aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. L'entretien d'un appareil à isolation double nécessite une grande prudence et une connaissance approfondie du système et doit être effectué seulement par le personnel d'entretien qualifié. Les pièces de remplacement d'un appareil à isolation double doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Un appareil doublement isolé est identifié par les mots « Isolation double » ou « Doublement isolé ». Le symbole (carré dans un carré) peut aussi être indiqué sur l'appareil.

Instructions et consignes de sécurité : Rallonges

Les appareils à isolation double ont des cordons à 2 fils et ils peuvent être utilisés avec des rallonges à 2 ou 3 fils. Seulement les rallonges à gaine arrondie doivent être utilisées et nous recommandons qu'elles soient inscrites sur les listes d'Underwriters Laboratories (U.L.) (C.S.A. au Canada). Si la rallonge doit être utilisée à l'extérieur, le cordon doit être approprié pour l'utilisation extérieure. Tout cordon indiqué pour l'extérieur peut aussi être utilisé pour le travail intérieur. Avant d'utiliser une rallonge, inspectez-la pour vérifier s'il y a des fils desserrés ou exposés, si l'isolation est endommagée et les raccords sont défectueux. Effectuez toute réparation nécessaire ou remplacez la rallonge au besoin.

Instructions et consignes de sécurité : Fiche polarisée

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cet équipement doit être utilisé avec un fil électrique polarisé à 2 lames ou une rallonge de fil électrique à 3 lames. Les branchements polarisés s'inséreront ensemble d'une seule façon. Assurez-vous que l'extrémité du connecteur femelle de la rallonge a des largeurs de fentes pour lames petite et grande. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la rallonge, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, procurez-vous une rallonge appropriée. Si la rallonge ne s'insère pas entièrement dans la prise, contactez un électricien qualifié pour installer une prise appropriée. Ne jamais modifier la fiche ou la rallonge de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Moteur

S'assurer que le bloc d'alimentation est compatible avec l'inscription de la plaque signalétique. Une diminution de tension de plus de 10 % provoquera une perte de puissance et une surchauffe. Ces outils sont testés en usine ; si cet outil ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation électrique.

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT : *afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et débranchez-le la source d'alimentation avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.*

Assemblage des tiges (Fig. B)

Pour fixer les tiges :

1. Pour installer la tige inférieure **7** dans la tige supérieure **6**, alignez le cliquet d'arrêt **8** avec le cran d'arrêt **9** illustré à la Fig. B.
2. Poussez les deux tiges ensemble afin que le cliquet d'arrêt **8** engage le cran d'arrêt **9**.

⚠ Avertissement : vérifiez toujours que le cliquet d'arrêt est totalement sécuritaire en position. Si le cliquet d'arrêt n'est pas totalement sécuritaire, les ensembles peuvent se détacher et créer une situation dangereuse. Vérifiez régulièrement les connexions afin de vous assurer que le cliquet d'arrêt est complètement fixé en place.

Fixer le protecteur (Fig. C)

⚠ Avertissement : ne mais retirer le protecteur. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.

⚠ Avertissement : **NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER l'outil SANS QUE LE PROTECTEUR SOIT FERMEMENT FIXÉ EN PLACE.** Le protecteur doit toujours être bien fixé à l'outil pour protéger les utilisateurs.

1. Retirez la vis du protecteur **15**.
2. Glissez le protecteur **13** entièrement sur la tête du taille-bordure **16**. Assurez-vous que les languettes **17** sur le protecteur s'enclenchent dans les nervures de la tête du taille-bordure.
3. Continuez à glisser le protecteur jusqu'à ce qu'il « clique » en place. La languette de verrouillage doit cliquer dans la fente du boîtier.
4. À l'aide d'un tournevis cruciforme, insérez la vis du protecteur et vissez solidement.
5. Une fois le pare-main installé, retirez l'enveloppe de la lame, pour la coupe du fil, située sur le bord du pare-main.

Libération du fil de coupe (Fig. A)

Durant le transport, le fil de coupe est collé au boîtier de la bobine **14**.

- Retirer le ruban adhésif retenant le fil de coupe au boîtier de la bobine.

Fixer la rallonge (Fig. D)

Un enrouleur de rallonge **2** est intégré à la poignée principale et empêche le cordon de se débrancher.

- Pour utiliser cette fonction, doublez simplement la rallonge d'environ 203 mm (8 po.) à partir de l'extrémité et insérez-la dans la fente **18** à l'extrémité de la poignée comme illustré à la Fig. D.
- Accrochez la boucle formée par le doublement de la rallonge sur l'enrouleur de la rallonge **2**. Tirez doucement sur la rallonge afin d'assurer qu'elle est fermement retenue dans la poignée principale.
- Branchez l'extrémité femelle de la rallonge dans la fiche du cordon d'alimentation **3** de la poignée principale.

FONCTIONNEMENT

⚠ Avertissement : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et débranchez-le la source d'alimentation avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.

Position correcte des mains (Fig. E)

⚠ Avertissement : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, adopter **SYSTÉMATIQUEMENT** la position des mains illustrée.

⚠ Avertissement : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, maintenir **SYSTÉMATIQUEMENT** l'outil fermement pour anticiper toute réaction soudaine.

Une position des mains adéquate nécessite une main sur la poignée principale **4** et une main sur la poignée auxiliaire **5**.

Mettre en marche et éteindre le taille-bordure (Fig. A)

⚠ Avertissement : ne jamais tenter de verrouiller la gâchette lorsque l'outil est en marche.

1. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la gâchette **1**.
2. Pour éteindre l'appareil, relâchez la gâchette.

Utilisation du taille-bordure (Fig. F, G)

Avec le moteur en marche, inclinez le taille-bordure et balancez-le lentement d'un côté à l'autre comme le montre la Figure F.

Maintenir un angle de coupe entre 5° et 10°. Ne pas excéder 10°. Couper avec le bout du fil.

Maintenez une distance minimale de 610 mm (24 po) entre le dispositif de protection et vos pieds, comme le montre la Figure G.

Passer en mode Bordure (Fig. H)

⚠ ATTENTION : le guide de bord du fil doit seulement être utilisé en mode bordure.

⚠ Avertissement : débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'effectuer tout ajustement.

Le taille-bordure peut être utilisé en mode coupe ou en mode bordure pour couper l'herbe surplombant le long des bords de pelouse et des plates-bandes.

Pour convertir le taille-bordure en mode bordure :

1. Appuyez sur le bouton Convertir en bordure **10** et tournez le carter du moteur de **11** 180 ° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le carter du moteur s'enclenche en position.
2. Pour revenir en position de coupe, appuyez sur le bouton Convertir en bordure **10** et tournez le carter du moteur **11** de 180 ° dans le sens des aiguilles d'une montre pour revenir à sa position.

REMARQUE : vous constaterez une usure plus rapide qu'à la normale du fil de coupe si le fil du taille-bordure est placé directement sur le trottoir ou une surface abrasive.

Fonctionnement du mode bordure (Fig. H)

⚠ AVERTISSEMENT : *lorsque utilisé comme un coupe-bordure, des pierres, des morceaux de métal et d'autres objets peuvent être jetés à grande vitesse par la ligne. La coupe et la garde sont conçus pour réduire le danger.*

Cependant, S'ASSURER que d'autres personnes et les animaux sont au moins 30 m (100 pieds) de distance. Les meilleurs résultats de coupe sont obtenus sur des bords de plus de 50 mm (2 po) de profondeur.

- Ne pas utiliser l'outil pour créer des bordures ou des tranchées.
- Avec le guide de bordure **12**, guider l'outil.
- La position le guide de bordure sur le bord du trottoir ou la surface abrasive de la ligne de coupe est sur la zone de l'herbe ou de la saleté à être bordé.
- Pour couper de plus près, incliner légèrement l'outil.

Conseils de coupe utile (Fig. G)

- Utilisez l'extrémité du fil pour effectuer la coupe; ne pas forcer la tête du fil dans l'herbe non coupée. Utilisez le guide de bord le long des clôtures, des maisons, les plates-bandes pour de meilleures pratiques.
- Fil et palissades corde supplémentaire User, voire rupture. Bois, les bordures et les murs de Pierre et de brique, peuvent porter des string rapidement.
- Ne laissez pas le couvercle de bobine **20** à traîner sur le sol ou d'autres surfaces.
- Croissance longue, coupe du haut vers le bas et ne pas dépasser 330 mm (13 po) de haut.
- Gardez tondeuse incliné vers la zone à couper ; Il s'agit de la meilleure zone de coupe.
- La tondeuse coupe lors du passage de l'unité de la gauche à droite. Vous éviterez jetant les débris à l'opérateur.
- Éviter les arbres et les arbustes. Écorce d'arbre, moulures de bois, parement et piquets de clôture peuvent facilement être endommagés par la chaîne.

Fil de coupe / Alimentation du fil

Votre coupe-bordure utilise un fil de nylon rond de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre. Lors d'utilisation, l'extrémité du fil de nylon s'usera et se divisera en plusieurs brins. Si le travail est fait en bordure de trottoirs ou autre surface abrasive, ou si de mauvaises herbes plus denses sont coupées, le fil de coupe s'usera plus rapidement et une avance plus fréquente de nouveau fil sera requise.

Dégager des blocages et un fil de coupe emmêlé (Fig. I)

⚠ AVERTISSEMENT : *débranchez la prise de la source d'alimentation avant tout assemblage, réglages ou changement d'accessoires. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.*

De temps à autre, en particulier si vous coupez des mauvaises herbes à tige plus dense, le moyeu d'avance du fil peut s'encrasser de sève ou autre matière et la ligne peut se bloquer pour cette raison. Procédez aux étapes ci-dessous pour dégager le blocage.

⚠ ATTENTION : *afin d'éviter d'endommager l'outil, si le fil de coupe dépasse la lame de coupe, coupez-le afin qu'il atteigne tout juste la lame.*

1. Débranchez la prise de la source d'alimentation
2. Appuyez sur les languettes de libération **21** sur le capuchon de la bobine **20**, et retirez ce capuchon du boîtier de la bobine **14**.
3. Sortez la bobine de fil puis éliminez le fil coupé ou les débris de coupe de la bobine.
4. Ajuster la bobine sur le coupe-bordure comme indiqué à la section **Remplacement de la bobine**.

Remplacer la bobine (Fig. I)

⚠ AVERTISSEMENT : *l'utilisation de tout accessoire non recommandé par CRAFTSMAN pour cet appareil peut être dangereuse.*

⚠ AVERTISSEMENT : *ne pas utiliser de lame, d'accessoire ou de fixation autres que ceux recommandés par CRAFTSMAN sur ce taille-bordure. Cela peut causer une blessure grave ou des dommages matériels.*

Rechargez le fil en nylon (soit une bobine de remplacement déjà enroulé ou en vrac) comme illustré dans ce manuel. UTILISEZ SEULEMENT UN FIL DE NYLON ROND DE 1,65 mm (0,065 po) DE DIAMÈTRE. Ne pas utiliser de fil ondulé ou de plus gros calibre, car ils surchargerai et feraient surchauffer le moteur. Ce fil est disponible chez votre détaillant local ou un centre de services autorisé.

1. Débranchez la prise de la source d'alimentation.

- Appuyez sur les languettes de libération **21** sur le capuchon de la bobine **20**, et retirez ce capuchon du boîtier de la bobine **14**.
- Pour les meilleurs résultats, remplacez la bobine par le modèle CRAFTSMAN CMZST065.
- Si le levier à la base du boîtier se décroche, remplacez-le dans la bonne position avant d'y insérer une nouvelle bobine.
- Retirez la saleté et l'herbe du capuchon et du boîtier de la bobine.
- Détachez l'extrémité du fil de coupe et faites entrer le fil dans l'œillet **17**.
- Prenez la nouvelle bobine et poussez-la sur le bossage **22** dans le boîtier. Tournez la bobine pour l'insérer et la caler.
- Le fil doit dépasser du boîtier d'environ 136 mm (5-3/8 po).
- Alignez les languettes de libération sur le capuchon de la bobine avec les fentes dans le boîtier de la bobine.
- Remettez le capuchon de la bobine en appuyant sur les languettes de libération et enfoncez dans la bobine dans le boîtier.
- Poussez le capuchon sur le boîtier jusqu'à ce qu'il clique en place de façon sécuritaire.

REMARQUE : Assurez-vous que le capuchon est bien placé, soyez à l'écoute pour entendre les deux clics audibles pour vous assurer que les languettes de libération sont bien placées. Mettez l'appareil sous tension. En moins de quelques secondes, vous entendrez le fil de nylon être coupé à la bonne longueur.

REMARQUE : D'autres pièces de remplacement (protecteurs, capuchons de bobines etc.) sont disponibles aux centres de services autorisés. Pour localiser votre service local, composez : **1-888-331-4569** ou consultez le site www.craftsman.com.

Rembobiner la bobine avec le fil en vrac (Fig. I-K)

Utiliser seulement du fil rond de 1,65 mm (0,065 po) de diamètre

Le fil en vrac est également disponible chez votre détaillant quincailler ou d'horticulture local.

REMARQUE : Les bobines enroulées à la main à partir de fil en vrac sont plus susceptibles de se bloquer plus fréquemment que les bobines CRAFTSMAN pré-enroulées. Pour de meilleurs résultats, les bobines enroulées en usine sont recommandées.

- Débranchez la prise de la source d'alimentation.
- Retirez la bobine vide de l'appareil comme décrit à la section **Remplacer la bobine**.
- Retirez tout fil de coupe restant de la bobine.
- Faites un pli **23** à l'extrémité du fil de coupe à environ 19 mm (3/4 po). Insérez le fil dans l'une des fentes d'ancrage **23**.

- Insérez l'extrémité du fil en vrac de 19 mm (3/4 po) dans le trou **25** dans la bobine adjacente à la fente. Assurez-vous que le fil est bien serré contre la bobine.
- Enroulez le fil de coupe sur la bobine dans le sens de la flèche sur la bobine. Assurez-vous d'enrouler le fil de façon ordonnée une couche après l'autre. Ne pas entrecroiser.
- Lorsque l'accumulation des couches de fil atteint les encastrement **26**, coupez le fil.
- Ajuster la bobine sur le coupe-bordure comme indiqué à la section **Remplacement de la bobine**.

MAINTENANCE

⚠ Avertissement : *afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et débranchez-le la source d'alimentation avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.*

Nettoyage

⚠ Avertissement : *enlever les saletés et la poussière hors des événements au moyen d'air comprimé propre et sec, au moins une fois par semaine. Pour minimiser le risque de blessure aux yeux, toujours porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 lors du nettoyage.*

⚠ Avertissement : *ne jamais utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques puissants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux de plastique utilisés dans ces pièces. Utiliser un chiffon humecté uniquement d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'outil et n'immerger aucune partie de l'outil dans un liquide.*

Accessoires

⚠ Avertissement : *puisque les accessoires autres que ceux offerts par CRAFTSMAN n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation pourrait s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, utiliser exclusivement les accessoires CRAFTSMAN recommandés avec le présent produit.*

Les accessoires recommandés pour cet outil sont vendus séparément au centre de service de votre région. Pour obtenir de l'aide concernant l'achat d'un accessoire, communiquez avec CRAFTSMAN, composer le **1-888-331-4569**.

Versatrack^{MC} (Fig. L)

⚠ AVERTISSEMENT : *afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et déconnectez-le de la source d'alimentation avant de faire des réglages ou de retirer/installer des fixations ou des accessoires. Un démarrage peut causer des blessures.*

⚠ AVERTISSEMENT : *pour réduire le risque de blessures graves, ne pas se servir d'un crochet ou d'un rail mural Versatrack^{MC} endommagé. Un crochet Versatrack^{MC} ou rail mural Versatrack^{MC} endommagé ne supportera pas le poids de l'outil.*

⚠ AVERTISSEMENT : *pour réduire le risque de blessures graves, NE PAS suspendre l'outil au-dessus de la tête et ne pas suspendre d'objets sur le crochet. Suspendez SEULEMENT l'outil sur le rail mural Versatrack^{MC} à l'aide du crochet.*

⚠ AVERTISSEMENT : *assurez-vous que le poids de l'outil ne dépasse pas le poids nominal maximum de 20 lb (9 kg) pour le crochet Versatrack^{MC} sélectionné.*

⚠ AVERTISSEMENT : *lorsque vous suspendez des objets sur un rail mural Versatrack^{MC}, distandez adéquatement les outils de sorte à ne pas excéder 75 lb (35 kg) par pied linéaire.*

IMPORTANT : Les accessoires Versatrack^{MC} permettent d'installer des outils compatibles de façon sécuritaire sur le système de rail mural Versatrack^{MC}.

1. Éteignez l'appareil, débranchez-le de la source d'alimentation et les accessoires.

⚠ ATTENTION : *tout produit avec dents coupantes exposées doit être couvert de façon sécuritaire s'il doit être mis sur le rail mural Versatrack^{MC}.*

2. Installez le crochet de suspension intégré **26** sur le rail mural Versatrack^{MC}.

Remplacer le protecteur (Fig. C)

⚠ AVERTISSEMENT : *ne jamais faire fonctionner l'outil sans que le protecteur soit fermement fixé en place. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.*

Retirer le protecteur actuel

1. Retirez la vis du protecteur **15** illustrée à la Fig. C.
2. Sortez le protecteur **13**.

Assembler le nouveau protecteur

1. Glissez le protecteur en place comme illustré à la Fig. C.
2. Remettez et serrez solidement la vis du protecteur **15**.

Réparations

⚠ AVERTISSEMENT : *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine CRAFTSMAN ou un centre de réparation agréé CRAFTSMAN. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

Registre en ligne

Merci pour votre achat. Enregistrez dès maintenant votre produit:

- **RÉPARATIONS SOUS GARANTIE:** cette carte remplie vous permettra de vous prévaloir du service de réparations sous garantie de façon plus efficace dans le cas d'un problème avec le produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ:** en cas de perte provoquée par un incendie, une inondation ou un vol, cette preuve de propriété vous servira de preuve auprès de votre compagnie d'assurances.
- **SÉCURITÉ:** l'enregistrement de votre produit nous permettra de communiquer avec vous dans l'éventualité peu probable de l'envoi d'un avis de sécurité régi par la loi fédérale américaine de la protection des consommateurs.
- Registre en ligne à **www.craftsman.com/registration**.

Garantie limitée de trois ans

CRAFTSMAN réparera ou remplacera sans frais tout appareil défectueux pour cause de défaut de matériau ou de main-d'œuvre sur une période de trois ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les pièces en panne pour cause d'abus ou d'usure normale de l'outil. Pour plus de détails au sujet de la couverture de la garantie et les renseignements sur les réparations sous garantie, visitez

www.craftsman.com ou appelez au

1-888-331-4569. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ou dommages causés par des réparations effectuées ou tentées par d'autres. **CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'APTITUDE POUR UN BUT PARTICULIER, ET EXCLUT TOUS LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS.** Certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de la garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation de dommages indirects, alors ces limitations peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les états ou les provinces.

GARANTIE DE RETOUR DE 90 JOURS SANS CONDITION

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de la performance de votre outil électrique ou de votre cloueuse CRAFTSMAN pour quelque raison que ce soit, vous pouvez le retourner dans les 90 jours de la date d'achat avec une preuve d'achat pour un remboursement complet, sans aucune raison à fournir.

AMÉRIQUE LATINE : La présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets sur la garantie.

REMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

GRATUIT : Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez au **1-888-331-4569** pour un remplacement gratuit.

⚠ ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

🔍 ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.*

Uso Pretendido

Esta podadora de cuerda está diseñada para aplicaciones de poda y bordeado domésticas.

NO use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

⚠ PELIGRO: *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA: *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.*

⚠ ATENCIÓN: *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.*

⚠ *(Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.*

AVISO: *Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse puede resultar en daños a la propiedad.*

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta**

eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

- b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- d) **Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.

- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.
- e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Mantenimiento

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de Seguridad Importantes



ADVERTENCIA: Cuando use aparatos de jardinería eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones de seguridad básica para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y lesiones personales, incluyendo las siguientes.



ADVERTENCIA: No retire la protección. La protección debe ser conectada durante el uso. Operar esta desbrozadora sin la protección violará la garantía del producto.



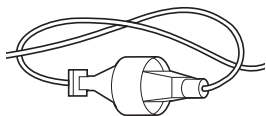
ATENCIÓN: Al reemplazar la línea, use sólo una línea redonda de 1,65mm (0,065") de diámetro. Otros diámetros o formas pueden degradar el desempeño o causar daños a la desbrozadora.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **SIEMPRE USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS** - Use gafas o goggles de seguridad en todo momento cuando esté conectada. Estos artículos están disponibles para su compra.
- **PROTECCIÓN** - No use este aparato sin la protección incluida.
- **USE VESTIMENTA CORRECTA** - No use ropa suelta o joyas. Pueden quedar atrapados en las partes móviles. Se recomiendan guantes y calzado de suela de hule cuando trabaje al aire libre. No opere el aparato cuando esté descalzo o use sandalias abiertas. Use pantalones largos pesados para proteger sus piernas. Use una cubierta de protección para el cabello para cubrir el cabello largo.
- **LÍNEA DE NYLON** - Mantenga la cara, las manos y los pies alejados de la línea de nylon giratoria en todo momento.
- **LA LÍNEA GIRATORIA REALIZA UNA FUNCIÓN DE CORTE** - Tenga cuidado al recortar alrededor de las pantallas y plantas deseables.
- **NO UTILICE** materiales no recomendados, como alambre metálico, cuerda y similares.
- **MANTENGA A TODOS LOS TRANSEÚNTES ALEJADOS** - a una distancia segura del área de trabajo, especialmente a niños.
- **ASEGÚRESE** que otras personas y mascotas estén a una distancia de por lo menos 30 m (100 pies).
- **PARA REDUCIR EL RIESGO** de lesión de rebote, trabaje alejado de cualquier objeto sólido cercano, tal como pared, peldaños, piedra grande, árbol, etc. Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de objetos sólidos y cuando sea necesario, recorte a mano.
- **EVITE EL ARRANQUE ACCIDENTAL** - No lleve la desbrozadora conectada con el dedo en el gatillo.
- **UTILICE EL APARATO CORRECTO** - No utilice este aparato para ningún trabajo excepto para el que está diseñado.
- **NO SE ESTIRE EN EXCESO** - Mantenga la pisada y el equilibrio adecuados en todo momento.
- **NO FUERCE EL APARATO** - Hará el trabajo mejor y con menos probabilidad de un riesgo de lesión en la velocidad para la que se diseñó.
- **DAÑO A LA UNIDAD** - Si golpea o se enreda con un objeto extraño, detenga el aparato inmediatamente, desenchúfelo, revise si hay daños y repare cualquier daño antes de intentar una nueva operación. No opere con un cubo o un carrete rotos.
- **DAÑO AL CABLE** - Mantenga el cable alejado de la línea giratoria. Si daña el cable, desconéctelo del suministro de energía antes de mover la herramienta o examinar el daño. Se debe reemplazar un cable dañado antes del uso adicional.
- **ASEGURE EL CABLE DE EXTENSIÓN** con el retenedor de cable mostrado en este manual.

- **DESCONECTE LA DESBROZADORA** - cuando no esté en uso, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza.
- **EVITE CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS** - No use aparatos eléctricos en ubicaciones mojadas o húmedas. Siga todas las instrucciones de este manual de instrucciones para la operación correcta de su aparato. No use el aparato en la lluvia.
- **NO OPERE** aparatos eléctricos portátiles en una atmósfera gaseosa o explosiva. Los motores de estos aparatos pueden producir chispas, y éstas pueden encender los vapores.
- **GUARDE LOS APARATOS SIN USO EN INTERIORES** - Cuando no se usan, los aparatos deben almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.
- **PERMANEZCA ALERTA** - No utilice esta unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- **MANTENGA LOS APARATOS CON CUIDADO** - Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- **SE DEBE PROPORCIONAR PROTECCIÓN DE INTERRUPTOR DE CIRCUITO DE FALLA A TIERRA [GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)]** en los circuitos o tomacorrientes que se van a usar para la desbrozadora. Los receptáculos están disponibles con protección GFCI integrada y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
- **REVISE LAS PARTES DAÑADAS** - Antes de utilizar el aparato, se debe revisar cuidadosamente un protector u otra parte que esté dañada para determinar si funcionará correctamente y cumplirá su función. Revise la alineación de las partes móviles, la unión de las partes móviles, la ruptura de partes, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Una protección u otra parte que esté dañada se debe reparar o reemplazar apropiadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en otra parte de este manual.
- **NO** sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con una manguera. NO permita que entre ningún líquido en su interior.
- **NO** guarde el aparato en o junto a fertilizantes o productos químicos.
- **NO** limpie con una lavadora a presión.
- Mantenga las protecciones en su lugar y en buen estado de operación.
- Mantenga las manos y los pies lejos del área de corte.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS, TRANSEÚNTES Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo un mínimo de 30 m (100 pies) cuando arranque u opere la unidad.
- **REVISE EL ÁREA** antes de usar la unidad. Retire todos los desechos y objetos duros tales como piedras, vidrio, cable, etc. que puedan ser expulsados, arrojados, o de otra manera causar lesiones serias o daño durante la operación.
- **NO** deje el aparato cuando esté conectado. Desconecte del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de dar servicio.

- **NO** use con el cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se dañó, se dejó en exteriores, o se dejó caer en agua, regréselo a un centro de servicio.
- **NO** jale o transporte por el cable, no use el cable como manija, o jale el cable alrededor de bordes o esquinas filosas. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- **NO** desconecte jalando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.
- **NO** maneje el enchufe o aparato con las manos húmedas.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Este aparato está equipado con aislamiento doble. Sólo use partes de reemplazo idénticas. Vea las instrucciones para Dar servicio a aparatos con doble aislamiento.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sólo use con un cable de extensión diseñado para uso en exteriores, tal como SJW o SJTW.
- Asegúrese que su cable de extensión esté en buenas condiciones y sea del tamaño correcto para su aparato. La gráfica Calibre Mínimo para Juegos de Cable a continuación muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente. Mientras menor sea el número de calibre, más pesado será el cable. Un cable de extensión de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento
- Mantenga el Aparato con Cuidado – Revise los cables de extensión periódicamente y reemplace si están dañados.
- Para reducir el riesgo de desconexión del cable del aparato del cable de extensión durante la operación:
 - a) Realice un nudo como se muestra en la figura B; O
 - b) Use una de las correas o conectores de retención de enchufe-receptáculo descritos en este manual; O
 - c) Asegure el cable de extensión al enchufe del aparato como se muestra o describe en las Instrucciones de Operación.



⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales debidas a una conexión eléctrica suelta entre el enchufe y el cable de extensión del aparato, conecte firme y completamente el enchufe del aparato al cable de extensión. Revise periódicamente la conexión mientras opera para asegurar que esté conectada completamente. No use un cable de extensión que proporcione una conexión holgada. Una conexión holgada puede resultar en sobrecalentamiento, incendio, e incrementa el riesgo de quemaduras.

⚠ ADVERTENCIA: No use el aparato si el gatillo de interruptor no lo enciende y apaga. Cualquier aparato que no pueda ser controlado con el gatillo del interruptor es peligroso y debe ser reparado.

Advertencias de Seguridad Adicionales

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones por rebote, trabaje alejándose de cualquier objeto sólido cercano, como paredes, escalones, piedras grandes, árboles, etc.

- **PROTECCIÓN** - No use este aparato sin la protección incluida.
- **USE VESTIMENTA CORRECTA** - No use ropa suelta o joyas. Pueden quedar atrapados en las partes móviles. Se recomiendan guantes y calzado de suela de hule cuando trabaje al aire libre. No opere el aparato cuando esté descalzo o use sandalias abiertas. Use pantalones largos pesados para proteger sus piernas. Use una cubierta de protección para el cabello para cubrir el cabello largo.
- **MANTENGA LA CARA, LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS DE LA LÍNEA DE NYLON GIRATORIA EN TODO MOMENTO.** La línea giratoria realiza una función de corte, tenga cuidado al recortar alrededor de pantallas y plantas deseables.
- **MANTENGA A TODOS LOS TRANSEÚNTES ALEJADOS** - a una distancia segura del área de trabajo, especialmente a niños. ASEGÚRESE que otras personas y mascotas estén a una distancia de por lo menos 30 m (100 pies).
- **CUANDO SE UTILIZA COMO BORDEADORA**, las piedras, piezas de metal y otros objetos pueden ser lanzados a alta velocidad por la línea. El aparato y la protección están diseñados para reducir el peligro. Para reducir el riesgo de lesiones por rebote, trabaje alejándose de cualquier objeto sólido cercano, como paredes, escalones, piedras grandes, árboles, etc.
- **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando trabaje cerca de objetos sólidos y cuando sea necesario, realice el corte a mano.
- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry with finger on trigger when battery is installed.
- **DAÑO A LA UNIDAD**– Si golpea o se enreda en un objeto extraño, detenga el aparato de inmediato, revise respecto a daño y pida que se repare cualquier daño antes de intentar cualquier operación adicional. No opere con un cubo o un carrete rotos.
- **NO OPERE** aparatos eléctricos portátiles en una atmósfera gaseosa o explosiva. Los motores de estos aparatos pueden producir chispas, y éstas pueden encender los vapores.
- **PERMANEZCA ALERTA** - No utilice esta unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- **NO** sumerja el aparato en agua ni lo rocíe con una manguera.

- **NO** permita que entre ningún líquido en su interior. Si el aparato se moja, deje secar durante un mínimo de 48 horas.
- **NO** limpie con una lavadora a presión.
- **NO** guarde el aparato en o junto a fertilizantes o productos químicos.
- **NO** cargue el aparato en la lluvia, o en ubicaciones húmedas.
- **GUARDE LOS APARATOS SIN USO EN INTERIORES** - Cuando no se usan, los aparatos deben almacenarse en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.

Instrucción Adicional de Seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica, ni tampoco ninguna de sus piezas. Podría producir lesiones corporales o daños.

⚠ ADVERTENCIA: Use **SIEMPRE** lentes de seguridad. Los anteojos de diario **NO SON** lentes de seguridad. Utilice además una cubrebocas o mascarilla antipolvo si la operación de corte genera demasiado polvo. **SIEMPRE LLEVE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:**

- protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ ADVERTENCIA: Algún polvo contiene químicos conocidos por el Estado de California que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes,
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas,
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.

Para reducir su exposición a estos químicos, use equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

⚠ ADVERTENCIA: La utilización de esta herramienta puede generar polvo o dispersarlo, lo que podría causar daños graves y permanentes al sistema respiratorio, así como otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo) u OSHA (Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección contraria a la cara y el cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA: Siempre lleve la debida protección auditiva personal en conformidad con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso de esta herramienta. Bajo algunas condiciones y

duraciones de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

⚠ ATENCION: Cuando no esté en uso, guarde la herramienta apoyada en un costado sobre una superficie estable, donde no interrumpa el paso o provoque una caída. Algunas herramientas pueden colocarse paradas, pero pueden caerse fácilmente.

- Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas en movimiento, por lo que también se deben evitar. Las piezas en movimiento pueden atrapar prendas de vestir sueltas, joyas o el cabello largo.
- Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad. Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto menor sea el número del calibre, más resistente será el cable.

Calibre mínimo de conjuntos de cables					
Voltios		Longitud total del cable en pies (metros)			
120 V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
240 V		50 (15,2)	100 (30,5)	200 (61,0)	300 (91,4)
Amperaje nominal		AWG			
Más de	Más de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

Reglas e instrucciones de seguridad: Cables de Extensión

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, utilice sólo una extensión para uso exterior, como una extensión del tipo de cable SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A. o SJTOW-A.

Asegúrese que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando use un cable de extensión asegúrese de usar uno lo suficientemente pesado para llevar la corriente que usará su producto. Un cable de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento. La tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente. Mientras menor sea el número de calibre, más pesado será el cable.

Si la extensión se utiliza en exteriores, el cable debe ser adecuado para trabajos en exteriores. Las letras "WA" en la camisa del cable indican que el cable es adecuado para uso en exteriores.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

BPM.....	golpes por minuto		use protección
V.....	volts		respiratoria
min.....	minutos		use protección para los ojos
== o CD.....	corriente directa		Construcción Clase II (aislamiento doble)
.../min.....	por minuto		use protección auditiva
RPM.....	revoluciones por minuto		lea toda la documentación
A.....	ampéres		evite mirar fijamente la luz
Hz.....	hertz		~ o CAC..... corriente alterna
W.....	watts		Ah..... amperios hora
Wh.....	Watt Horas		
Sin.....	sin carga velocidad		
n.....	velocidad nominal		
	símbolo de alerta de seguridad		

Servicio de Aparatos de Aislamiento Doble

Su aparato tiene aislamiento doble para proporcionar seguridad adicional. En un aparato con aislamiento doble, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. Si no se proporcionan medios de conexión a tierra en un aparato con aislamiento doble, no se deben agregar medios de conexión a tierra al aparato. Dar servicio a un aparato con aislamiento doble requiere cuidado extremo y conocimiento del sistema y sólo debe ser realizado por personal de servicio calificado. Las partes de reemplazo para un aparato con aislamiento doble deben ser idénticas a las partes que reemplacen. Un aparato con aislamiento doble está marcado con las palabras double insulated o "double insulation" (aislamiento doble). El símbolo (cuadrado dentro de un cuadrado) también puede estar marcado en el aparato.

Reglas e Instrucciones de Seguridad:

Cables de Extensión

Los aparatos de doble aislamiento tienen cables de 2 alambres y se pueden usar con cables de extensión de 2 o 3 alambres. Sólo se deben usar cables de extensión con camisa redonda, y recomendamos que estén certificados por Underwriters Laboratories (U.L.) (C.S.A. en Canadá). Si la extensión se utiliza en exteriores, el cable debe ser adecuado para uso en exteriores. Cualquier cable marcado como exterior también puede usarse para trabajos en interiores. Antes de usar un cable de extensión, revise si hay cables sueltos o expuestos, aislamiento dañado y accesorios defectuosos. Realice las reparaciones necesarias o reemplace el cable si es necesario.

Reglas e instrucciones de seguridad:

Enchufe polarizado

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este equipo debe utilizarse con un cable de extensión polarizado de 2 o 3 alambres. Las conexiones polarizadas se insertarán de una sola manera. Asegúrese que el extremo del receptáculo del cable de extensión tenga anchos de ranura de clavija grandes y pequeños. Si el enchufe no se conecta completamente al cable de extensión, invierta el enchufe. Si todavía no se inserta, obtenga un cable de extensión adecuado. Si el cable de extensión no se conecta completamente en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe del aparato o el cable de extensión de ninguna manera.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Motor

Asegúrese de que la fuente de energía concuerde con lo que se indica en la placa. Un descenso en el voltaje de más del 10% producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Todas las herramientas son probadas en fábrica; si esta herramienta no funciona, verifique el suministro eléctrico.

MONTAJE Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/installar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

Ensamble de Postes Superior e Inferior (Fig. B)

Para Colocar los Postes:

1. Cuando instale el poste inferior 7 en el poste superior 6, alinee el seguro de tope 8 con la ranura de tope 9 como se muestra en la Fig. B.
2. Presione los dos postes juntos de forma que el seguro de tope 8 se conecte en la ranura de tope 9.

⚠ ADVERTENCIA: Siempre verifique para asegurarse que el seguro de tope esté completamente asegurado en su lugar. Si el seguro de tope no está asegurado completamente, podría resultar en que el ensamble se desconecte creando una condición peligrosa. Verifique periódicamente las conexiones para asegurar que el seguro de tope esté asegurado completamente en su lugar.

Colocación de Protección (Fig. C)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca retire la protección. Podría resultar en daño o lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA OPERE EL APARATO SIN LA PROTECCIÓN FIRMEMENTE EN SU LUGAR. La protección siempre debe estar conectada adecuadamente en el aparato para proteger al usuario.

1. Retire el tornillo de la protección 15.
2. Deslice la protección 13 completamente en el cabezal de la podadora 16. Asegúrese que las lengüetas 17 en la protección conecten las costillas en la cabeza de la podadora.
3. Continúe deslizando la protección hasta que "se conecte" en su lugar. La lengüeta de bloqueo debe encajar en la ranura del alojamiento.
4. Con un destornillador de cruz, inserte el tornillo de la protección y apriételo firmemente.
5. Una vez instalado el protector, retire la cubierta de la hoja de corte de la cuerda ubicada en el extremo del protector.

Liberación de la Cuerda De Corte (Fig. A)

Al despacharse de la fábrica, la cuerda de corte está sujeta con cinta a la cubierta del carrete 14.

- Quite la cinta que sujeta la cuerda de corte a la cubierta del carrete.

Conexión de Cable de Extensión (Fig. D)

Un retenedor del cable de extensión 2 está integrado en la manija del interruptor que evita que el cable se desconecte.

- Para usar esta característica, simplemente doble el cordón de extensión a unas 203 mm (8") desde el extremo, e insértelo en la ranura 18 en el extremo del área de la manija como se muestra en la Fig. D.
- Enganche el lazo formado al doblar el cordón sobre el retenedor del cable 2. Jale suavemente el cable para asegurarse que esté retenido firmemente en la manija principal.
- Conecte el extremo del receptáculo del cable de extensión en el enchufe del cable de energía 3 en la manija principal.

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

Posición Adecuada de las Manos (Fig. E)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, tenga SIEMPRE las manos en una posición adecuada como se muestra.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión personal grave, sujete SIEMPRE bien en caso de que haya una reacción repentina.

La posición de manos adecuada requiere una mano en la manija principal 4 y la otra sobre la manija auxiliar 5.

Encendido y apagado de podadora (Fig. A)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca intente bloquear el gatillo en la posición de encendido.

1. Para encender el aparato, oprima el interruptor de gatillo 1.
2. Para apagar el aparato, libere el gatillo.

Poda (Fig. F, G)

Con la podadora encendida, inclínala en un ángulo y muévala de lado a lado como se muestra en la Figura F. Mantenga un ángulo de corte de 5° a 10°. No exceda los 10°.

Corte con la punta de la cuerda. Mantenga una distancia mínima de 610 mm (24") entre el protector y sus pies como se muestra en la Figura G.

Conversión a Modo de Borde (Fig. H)

⚠ ATENCIÓN: la guía del borde sólo debe usarse cuando se encuentre en el modo de borde.

⚠ ADVERTENCIA: desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste.

La desbrozadora se puede utilizar en el modo de recorte o en el modo de borde para recortar césped colgante a lo largo de los bordes del césped y las jardineras.

Para convertir la podadora a modo de bordes:

1. Presione el botón de conversión a borde 10 y gire el alojamiento del motor 11 180° en sentido contrario a las manecillas del reloj, hasta que el alojamiento del motor se conecte en la posición de borde.
2. Para regresar a la posición de corte, presione el botón de conversión de borde 10 y gire el alojamiento del motor 11 180° en sentido de las manecillas del reloj a su posición original.

NOTA: Experimentará un desgaste de la línea de corte más rápido al normal si la línea de la podadora se coloca directamente sobre la acera o superficie abrasiva.

Operación de Modo de Bordeado (Fig. H)

⚠ ADVERTENCIA: *Cuando se utiliza como un Edger, piedras, trozos de metal y otros objetos que pueden ser lanzados a gran velocidad por la línea. El corte y la protección están diseñados para reducir el peligro.*

Sin embargo, asegúrese de que las demás personas y los animales domésticos por lo menos 30 m (100') de distancia. Los resultados óptimos de corte se obtienen en bordes de más de 50 mm (2") de profundidad.

- No utilice esta herramienta para crear bordes o zanjas.
- Con la guía de borde **12**, guíe la herramienta.
- Coloque la guía de bordes en el borde de la acera o superficie abrasiva para que la línea de corte esté sobre el área de césped o tierra que se superó.
- Para hacer un corte más al ras, incline levemente la herramienta.

Consejos Útiles para Cortar (Fig. G)

- Utilice la punta de la cuerda para hacer el corte; no fuerce la cabeza de la cuerda en césped sin cortar. Use la guía de borde a lo largo de cosas como cercas, casas y jardineras como una mejor práctica.
- Los cercos de alambre y de estacas provocan un mayor desgaste de la cuerda e incluso su rotura. Los muros de piedra y ladrillo, las cunetas y la madera pueden desgastar la cuerda rápidamente.
- No permita que la tapa del carrete **20** se arrastre sobre el suelo u otras superficies.
- En crecimientos largos, corte desde arriba hacia abajo y no exceda una altura de 330 mm (13").
- Mantenga la podadora inclinada hacia el área que se corta; ésta es la mejor área de corte.
- La podadora corta al mover la unidad de izquierda a derecha. Esto evitará que se arrojen restos al usuario.
- Evite árboles y arbustos. La cuerda fácilmente puede dañar la corteza de árboles, las molduras de madera, los revestimientos exteriores y los pilares de cercos.

Línea de Corte / Alimentación de Línea

Su podadora usa una línea de nylon redonda de 1,65 mm (0,065") de diámetro. Durante el uso, las puntas de las líneas de nylon se deshilarán y desgastarán. La línea de corte se desgastará más rápido y requiere más alimentación si el corte o el borde se realiza a lo largo de aceras u otras superficies abrasivas o hierbas más pesadas están siendo cortadas.

Eliminación de atascamiento y línea enredada (Fig. I)

⚠ ADVERTENCIA: *Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de realizar cualquier ensamble, ajuste o cambio de accesorios. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender el aparato por accidente.*

De vez en cuando, en especial cuando corte hierba gruesa o con tallos, el cubo de alimentación de la línea se puede obstruir con savia u otro material y la línea se atascará como resultado. Para eliminar el atascamiento, siga los pasos siguientes.

⚠ ATENCIÓN: *Para evitar daños del aparato, si la línea de corte sobresale más allá de la cuchilla de corte, córtela de modo que sólo llegue a la cuchilla.*

1. Desconecte el enchufe de la fuente de energía
2. Presione las lengüetas de liberación **21** en la tapa del carrete **20**, y retire la tapa de carrete del alojamiento de carrete **14**.
3. Jale el carrete de la línea de nylon y retire cualquier línea rota o desechos de corte del área del carrete.
4. Coloque el carrete en el aparato como se describe en **Reemplazo de ensamble de carrete**.

Reemplazo de ensamble de carrete (Fig. I)

⚠ ADVERTENCIA: *El uso de cualquier accesorio no recomendado por CRAFTSMAN para uso con este aparato podría ser peligroso.*

⚠ ADVERTENCIA: *No use ninguna cuchilla ni ningún accesorio o conexión que no sean los recomendados por CRAFTSMAN en esta podadora/bordeadora. Se pueden producir lesiones graves o daños al producto.*

Vuelva a cargar la línea de nylon (ya sea en bobina de reemplazo a granel o pre-enrollada) como se muestra en este manual.

SÓLO USE LÍNEA DE MONOFILAMENTO DE NYLON REDONDA DE 1,65 mm (0,065") DE DIÁMETRO. No utilice una línea de calibre serrado o más grueso, ya que sobrecargarán el motor y causarán sobrecalentamiento. Esta línea está disponible en su distribuidor local o centro de servicio autorizado.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de energía
2. Presione las lengüetas de liberación **21** en la tapa del carrete **20**, y retire la tapa de carrete del alojamiento de carrete **14**.
3. Para obtener los mejores resultados, reemplace el carrete con CRAFTSMAN Modelo CMZST065.
4. Si la palanca en la base del alojamiento se desprende, vuelva a colocarla en la posición correcta antes de insertar el nuevo carrete en el alojamiento.
5. Retire la suciedad y el césped de la tapa del carrete y el alojamiento del carrete.
6. Afloje el extremo de la línea de corte y guíe la línea dentro del ojal **17**.
7. Tome el nuevo carrete y empújelo sobre el borde **22** en el alojamiento. Gire el carrete ligeramente hasta que se asiente.
8. La línea debe sobresalir aproximadamente a 136 mm (5-3/8") del alojamiento.

9. Alinee las lengüetas de liberación de la tapa del carrete con las ranuras en el alojamiento del carrete.
10. Vuelva a colocar la tapa del carrete presionando las lengüetas de liberación y presionando en la cubierta del carrete.
11. Empuje la tapa sobre el alojamiento hasta que se conecte firmemente en su lugar.

NOTA: Asegúrese que la cubierta esté completamente colocada, escuche dos clics audibles para asegurarse que ambas pestañas de liberación estén ubicadas correctamente. Encienda el aparato. En unos cuantos segundos o menos, escuchará que la línea de nylon se corta automáticamente a la longitud adecuada.

NOTA: Otras partes de repuesto (protecciones, tapas de carretes, etc.) están disponibles a través de los centros de servicio autorizados. Para encontrar su ubicación de servicio local, llame al: **1-888-331-4569** o visite **www.craftsman.com**.

Rebobinado de Carrete de Línea a Granel (Fig. I-K)

Sólo use Línea Redonda de 1,65 mm (0,065") de Diámetro

La línea a granel también está disponible para su compra en su distribuidor local.

NOTA: Los carretes enrollados manualmente de la línea a granel probablemente se enredarán con más frecuencia que los carretes enrollados de fábrica CRAFTSMAN. Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar carretes enrollados en fábrica.

1. Desconecte el enchufe de la fuente de energía
2. Retire el carrete vacío del aparato como se describe en **Reemplazo de ensamble de carrete**.
3. Retire cualquier línea de corte restante del carrete.
4. Realice un pliegue **23** en el extremo de la línea de corte a aproximadamente 19 mm (3/4"). Alimente la línea de corte en una de las ranuras de anclaje de línea **23**.
5. Inserte el extremo de 19 mm (3/4") de la línea a granel en el orificio **25** en el carrete adyacente a la ranura. Asegúrese que la línea quede apretada contra el carrete.
6. Enrolle la línea de corte en el carrete en la dirección de la flecha en el carrete. Asegúrese de enrollar la línea en forma ordenada y en capas. No entrecruce.
7. Cuando la línea de corte enrollada alcance los hundimientos **26**, corte la línea.
8. Coloque el carrete en el aparato como se describe en **Reemplazo de ensamble de carrete**.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, cuando reemplace la

línea, o antes de la limpieza. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de todos los conductos de ventilación con aire seco, al menos una vez por semana. Para reducir el riesgo de lesiones, utilice siempre protección para los ojos aprobada ANSI Z87.1 al realizar esta tarea.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice solventes ni otros químicos abrasivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales plásticos utilizados en estas piezas. Utilice un paño humedecido sólo con agua y jabón neutro. Nunca permita que penetre líquido dentro de la herramienta ni sumerja ninguna de las piezas en un líquido.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece CRAFTSMAN, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por CRAFTSMAN.

Los accesorios que se recomiendan para utilizar con la herramienta están disponibles a un costo adicional en su distribuidor local o en un centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda para localizar algún accesorio, póngase en contacto con CRAFTSMAN, llame al **1-888-331-4569**.

Versatrack™ (Fig. L)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y desconéctela de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, no use una clavija colgar Versatrack™ o Trackwall Versatrack™ dañados. Una clavija colgar Versatrack™ o Trackwall Versatrack™ dañados no soportarán el peso de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, NO suspenda la herramienta por encima o suspenda objetos de la clavija colgar. SÓLO suspenda la herramienta en el Trackwall Versatrack™ con la clavija colgar.

! ADVERTENCIA: *Asegúrese que el peso de la herramienta no exceda el peso máximo nominal de 20 lbs (9 kg) para el gancho Versatrack™ seleccionado.*

! ADVERTENCIA: *Cuando cuelgue objetos en el riel Trackwall de Versatrack™, espaciar adecuadamente las herramientas para no exceder 75 lbs (35 kg) por pie lineal.*

IMPORTANTE: Los accesorios Versatrack™ se instalan en herramientas compatibles de forma segura en el sistema Trackwall de Versatrack™.

1. Apague la unidad, desconecte de la fuente de alimentación y los accesorios.

! ATENCIÓN: *Cualquier producto con dientes de corte expuestos debe tenerlos cubiertos de forma segura si va a estar en el Trackwall de Versatrack™.*

2. Monte el gancho para colgar integral **26** al Trackwall Versatrack™.

Reemplazo de Protección (Fig. C)

! ADVERTENCIA: *Nunca opere el aparato sin la protección firmemente en su lugar. Podría resultar en daño o lesiones personales.*

Retire la Protección Actual

1. Retire el tornillo de la protección **15** mostrado en la Fig. C.
2. Deslice la protección **13** hacia afuera.

Ensamble de Nueva Protección

1. Deslice la protección en su lugar como se muestra en la Fig. C.
2. Reemplace y apriete firmemente el tornillo de la protección **15**.

Reparaciones

! ADVERTENCIA: *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica CRAFTSMAN u en un centro de mantenimiento autorizado CRAFTSMAN. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bld. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Díaz Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D. Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Bld. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. (229) 921 7016
Remes

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

**Si se encuentra en México, por favor llame al (55)
5326 7100**

**Si se encuentra en U.S., por favor llame al
1-888-331-4569**

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin

cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:

Importado por: Craftsman. Tool Co. S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime, # 70 Torre B Piso 9
Colonia La Fe, Santa Fé
Código Postal : 01210 Delegación Alvaro Obregón
México D.F.

Tel. (52) 555-326-7100 R.F.C.: BDE810626-1W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).
- Registro en línea en www.craftsman.com/registration.

Garantía limitada de tres años

CRAFTSMAN reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier defecto debido a materiales o mano de obra defectuosos por tres años desde la fecha de compra. Esta garantía no cubre falla de partes debido al desgaste normal o abuso de la herramienta. Para detalles adicionales de la cobertura de la garantía e información de reparación de garantía, visite www.craftsman.com o llame al

1-888-331-4569. Esta garantía no se aplica a accesorios o daño causado cuando otros hayan realizado o intentado reparaciones. ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OTORGA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, Y EXCLUYE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES O EN CONSECUENCIA. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o en consecuencia, por lo que estas limitaciones pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos y puede tener otros derechos que varían en ciertos estados o provincias.

GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN DE DINERO DE 90 DÍAS

Si no está completamente satisfecho con el desempeño de su herramienta eléctrica o Pistola de clavos CRAFTSMAN por cualquier razón, puede devolverla dentro de 90 días desde la fecha de compra con un comprobante para un reembolso completo – no se harán preguntas.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA:

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **1-888-331-4569** para reemplazo gratuito.

